

RU	Инструкция по эксплуатации	2
UA	Інструкція з експлуатації	8

USER MANUAL

Напольный вентилятор
Підлоговий вентилятор

ZFF-701N

ZANUSSI

Инструкция по эксплуатации


Мы благодарим Вас за сделанный выбор!

Вы выбрали первоклассный продукт от Zanussi, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Zanussi стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете получить информацию на сайте www.easy-comfort.ru.

Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый вентилятор и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании.

Удачи!

Содержание

Указания по безопасности	3	Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.
Общий обзор устройства	3	
Инструкция по сборке	4	
Управление прибором	4	
Уход за прибором	4	АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ВЫ МОЖЕТЕ
Устранение неисправностей	4	НАЙТИ НА САЙТЕ WWW.EASY-COMFORT.RU
Технические характеристики	5	ИЛИ У ВАШЕГО ДИЛЕРА.
Комплектация	5	
Срок эксплуатации	5	 Примечание
Утилизация	5	В тексте данной инструкции вентилятор может иметь такие технические названия, как: прибор, устройство, аппарат и т. п.
Транспортировка и хранение	5	
Дата изготовления	5	
Гарантия	6	
Сертификация	6	
Гарантийный талон	14	

Указания по безопасности

При эксплуатации вентилятора соблюдайте общие правила безопасности, включая следующие

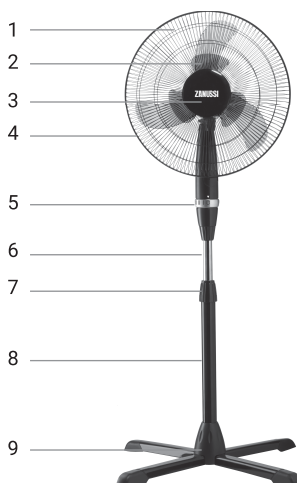
1. Никогда не помещайте пальцы или какие-либо другие предметы в защитную решетку во время работы вентилятора.
2. Всегда отключайте прибор от электросети при перемещении и при открывании решетки для очищения прибора.
3. Не помещайте прибор, электрическую вилку или шнур в воду, и не обливайте их жидкостями.
4. Не используйте вентилятор, если поврежден сетевой шнур или электрическая вилка, или если видны любые другие повреждения или неисправности прибора.
5. Запрещается использовать вблизи легковоспламеняющихся и взрывоопасных веществ.
6. Вентилятор предназначен только для домашнего использования.
7. Запрещается использовать вентилятор вблизи ванны, душа, плавательного бассейна и иных емкостей, заполненных водой. Во избежание электрического замыкания не погружать в воду или иные жидкости.
8. Запрещается использовать вентилятор без основания. Вентилятор можно использовать только в вертикальном положении.
9. Запрещается использовать вблизи штор, растений или иных предметов, которые могут быть затянуты в прибор потоком воздуха.
10. Никогда не дергайте за провод, чтобы отклю-

чить прибор от розетки, всегда беритесь за вилку.

11. Не помещайте провод под ковер и иные напольные покрытия. Не располагайте провод в проходе и других местах, где об него можно споткнуться.
12. Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть нервные, физические или психические отклонения, или недостаток знаний и опыта, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять присмотр за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
13. Упаковку прибора хранить в недоступном для детей месте.
14. Если вы заметили какую-либо неисправность, например, нехарактерный шум из вентилятора, немедленно отключите его и отсоедините от электросети.
15. Допускается использование прибора только в домашних условиях в соответствии с инструкцией. Любое другое использование, не рекомендованное производителем, может быть травмоопасно.
16. Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты — сотрудники сервисного центра.

Общий обзор устройства

1. Защитная решётка
2. Лопасты
3. Декоративная крышка
4. Фиксирующая манжета
5. Корпус
6. Удлиняющая трубка
7. Фиксатор
8. Стойка
9. Основание




Инструкция по сборке

1. Отсоедините металлическую шайбу и зажимной рычаг от основания.
2. Вставьте стойку в основание и зафиксируйте металлической шайбой и зажимным рычагом.
3. Расслабьте регулятор высоты и отрегулируйте положение удлиняющей трубки, затяните регулятор высоты.
4. Наденьте на удлиняющую трубку корпус вентилятора. Зафиксируйте при помощи кнопки фиксации.
5. Удалите защитную упаковку с мотора. Разместите заднюю решетку спереди на вал двигателя, совмещая пазы.
6. Зафиксируйте заднюю решетку при помощи крепежной гайки. Прикрепите гайку плотно к корпусу мотора, вращая ее по часовой стрелке.
7. Установите лопасти на ось мотора, совмещая пазы.
8. Установите крепежную гайку на вал мотора после установки лопастей.
9. Закрепите гайку, поворачивая её против часовой стрелки.
10. Установите переднюю решетку напротив задней. Установите манжет на заднюю решетку, отрегулируйте положение манжета, чтобы он плотно прилегал к ободу обеих решеток, и плотно закрутите фиксатор.

Управление прибором

ВНИМАНИЕ!

Перед подключением к электросети убедитесь, что прибор полностью собран

1. Установите вентилятор на плоскую ровную поверхность.
2. Убедитесь, что переключатель находится в положении «выключено», затем подсоедините его к электросети с напряжением 220 В~50 Гц.
3. Для включения поверните регулятор на одну шкалу:
 - I Низкая скорость,
 - II Средняя скорость,
 - III Высокая скорость.
4. Для того, чтобы отрегулировать угол наклона вентилятора, осторожно потяните верхнюю часть корпуса вентилятора, придерживая за кожух мотора. **ВАЖНО: Во время регулировки вентилятор должен быть выключен.**
5. Вращение вентилятора улучшает циркуляцию воздуха в помещении.
6. Нажмите кнопку  чтобы выключить вентилятор.
7. Отсоединяйте прибор от электросети, когда он не используется.

Уход за прибором

1. Всегда отсоединяйте вентилятор от электросети перед очисткой, снимите фиксирующую манжету и верхнюю решетку.
2. Используйте мягкую ткань, слегка смоченную легким мыльным раствором, для очистки вентилятора. Не использовать абразивы.
3. Не помещать вентилятор в воду и никогда не допускать попадание воды внутрь вентилятора.
4. Не использовать бензин, растворитель и другие химические вещества для очистки прибора.

Устранение неисправностей

При устранении неисправностей соблюдайте меры безопасности, изложенные в настоящем руководстве.

Если вентилятор не включается

Возможные причины:

- отсутствие напряжения в электросети. Проверить наличие напряжения в электросети;
- обрыв кабеля питания. Проверить целост-

ность кабеля питания, при необходимости неисправный кабель заменить;

- неисправен переключатель. Проверить срабатывание переключателя.

ВНИМАНИЕ!

Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Обратитесь к квалифицированному специалисту.

Гарантия

Гарантийное обслуживание тепловентилятора производится в соответствии с гарантийными

обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Сертификация

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.

Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

Изготовитель:

СИА «Грин Трейс»
ЛВ-1004 Латвия, Рига, ул. Бикенсалас, 21.
E-mail: info@greentrace.lv

SIA «Green Trace»,
LV-1004, Biekensalas iela, 21, Riga, Latvia.

Импортер и уполномоченное изготовителем лицо в РФ:

Общество с ограниченной ответственностью «Ай.Эр.Эм.Си.»

РФ, 119049, г. Москва, Ленинский проспект, д. 6, стр.7, кабинет 14

Тел./факс: +7 (495) 2587485

e-mail: info@irmc.ru

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Zanussi is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).

Занусси – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (публ.).

Сделано в Китае.

Інструкція з експлуатації

Ми дякуємо Вам за зроблений вибір!

Ви вибрали першокласний продукт від Zanussi, який, ми сподіваємося, принесе Вам багато радості в майбутньому. Zanussi прагне запропонувати якомога ширший асортимент якісної продукції, який зможе зробити Ваше життя ще більш зручним. Ви можете отримати інформацію на сайті **www.easy-comfort.com.ua**

Уважно вивчіть цей посібник, щоб правильно використовувати Ваш новий вентилятор і насолоджуватися його перевагами. Ми гарантуємо, що він зробить Ваше життя набагато комфортніше, завдяки легкості у використанні. Хай щастить!

Зміст

Правила техніки безпеки	9
Загальний огляд пристрою	9
Інструкція по збірці	10
Умови експлуатації	10
Догляд за приладом	10
Усунення несправностей	10
Технічні характеристики	11
Комплектація	11
Термін експлуатації	11
Утилізація	11
Транспортування и хранение	11
Дата виготовлення	11
Гарантія	12
Сертифікація	12
Гарантийний талон	16

Гарантійне обслуговування здійснюється відповідно до гарантійних зобов'язань, перерахованих в гарантійному талоні.

АДРЕСА СЕРВІСНИХ ЦЕНТРІВ ВИ МОЖЕТЕ
ЗНАЙТИ НА САЙТІ **WWW.EASY-COMFORT.COM.UA**
АБО У ВАШОГО ДІЛERA.



Примітка

У тексті даної інструкції вентилятор може мати такі технічні назви, як: прилад, пристрій, апарат і т. п.

Правила техніки безпеки

При експлуатації вентилятора дотримуйтесь загальних правил безпеки, включаючи наступні

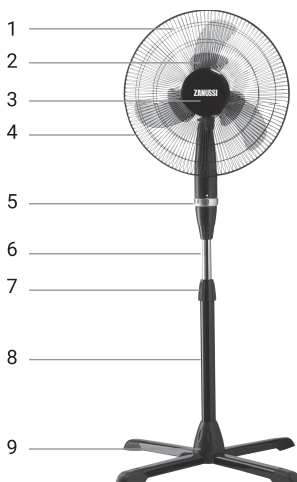
1. Ніколи не кладіть пальці і будь-які сторонні предмети в захисну решітку під час роботи вентилятора.
2. Завжди відключайте прилад від електромережі при переміщенні і при відкриванні решітки для очищення приладу.
3. Не поміщайте прилад, електричну вилку або шнур в воду, і не обливайте їх рідинами.
4. Не використовуйте вентилятор, якщо пошкоджений шнур живлення або електрична вилка, або якщо видно будь-які інші пошкодження або несправності приладу.
5. Забороняється використовувати поблизу легкозаймистих і вибухонебезпечних речовин.
6. Вентилятор призначений тільки для домашнього використання.
7. Забороняється користуватись вентилятором біля ванни, душа, плавальний басейну або будь-яких ще ємностей з водою.
8. Забороняється використовувати вентилятор без підставки. Вентилятор можна використовувати тільки в вертикальному положенні.
9. Забороняється використовувати поблизу штор, рослин або інших предметів, які можуть бути затягнуті в прилад потоком повітря.
10. Ніколи не смикайте за провід, щоб відключити прилад від розетки, завжди беріться за вилку.
11. Ніколи не розміщуйте провід під килим і інші підлогові покриття. Не розміщуйте провід в

проході і інших місцях, де про нього можна спіткнутися.

12. Цей прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких є фізичні або психічні відхилення, або недолік знань і досвіду, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їх інструктування щодо використання даного приладу особою, яка відповідає за їх безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їх ігор з приладом.
13. Упаковку приладу зберігати в недоступному для дітей місці.
14. Якщо ви помітили будь-яку несправність, наприклад нехарактерний шум з вентилятора, негайно вимкніть його і від'єднайте від електромережі.
15. Допускається використання приладу тільки в домашніх умовах відповідно до інструкції. Будь-яке інше використання, які не рекомендоване виробником, може бути травмоопасно.
16. Заміну шнура можуть здійснювати тільки кваліфіковані фахівці - співробітники сервісного центру.

Загальний огляд пристрою

1. Захисна решітка
2. Лопасті
3. Декоративна кришка
4. Фіксуєча манжета
5. Панель управління
6. Подовжуюча трубка
7. Фіксатор
8. Стьїка
9. Підставка



Інструкція по збірці


1. Відключіть металеву шайбу і затискної важіль від заснування.
2. Вставте стійку в основу і зафіксуйте металеву шайбою і затискним важелем
3. Розслабте регулятор висоти і зафіксуйте його подовжуючі трубки, затягніть регулятор висоти.
4. Одягніть на подовжуючу трубку корпус вентилятора. Зафіксуйте за допомогою кнопки фіксації.
5. Видаліть захисну упаковку з мотора. Додайте задню решітку спереду на вал двигуна, поєднуючи пази.
6. Зафіксуйте задню решітку за допомогою кріпильної гайки. Прикріпіть гайку щільно до корпусу мотора, обертаючи її за годинниковою стрілкою.
7. Встановіть лопасті на вісь мотора, поєднуючи пази.
8. Встановіть фіксуючу гайку на вал мотора після установки лопатей.
9. Закріпіть гайку, повертаючи її проти годинникової стрілки.
10. Встановіть передню решітку навпроти задньої. Встановіть манжет на задню решітку, зафіксуйте його манжета, щоб він щільно прилягав до обода обох решіток, і щільно закрутіть фіксатор.

Умови експлуатації

УВАГА!

Перед підключенням до електромережі переконайтеся, що прилад повністю зібраний

1. Встановіть вентилятор на плоску рівну поверхню.
2. Переконайтеся, що перемикач знаходиться в положенні «вимкнено», тоді підключіть до електромережі з напругою 220 В~50 Гц.
3. Для включення натисніть на одну з кнопок:
I Низька швидкість,
II Середня швидкість,
III Висока швидкість.

4. Для того, щоб відрегулювати кут нахилу вентилятора, обережно потягніть верхню частину корпусу вентилятора, притримуючи за кожух мотора. **ВАЖЛИВО: Під час регулювання вентилятор повинен бути вимкнений.** Обертання вентилятора покращує циркуляцію повітря в приміщенні
5. Натисніть кнопку  щоб вимкнути вентилятор.
6. Відключіть прилад від електромережі, коли він не використовується.

Догляд за приладом

1. Завжди відключайте вентилятор від електромережі перед очищенням, зніміть фіксуючу манжету і верхню решітку.
2. Використовуйте м'яку тканину, злегка змочену легким мильним розчином, для очищення вентилятора. Не застосовувати абразиви.
3. Не поміщати вентилятор воду і ніколи не допускати потрапляння води всередину вентилятора.
4. Не використовувати бензин, розчинник та інші хімічні речовини для очищення приладу.

Усунення несправностей

При усуненні несправностей дотримуйтесь заходів безпеки, викладені в цьому посібнику.

Якщо вентилятор не включається

Можливі причини:

- відсутність напруги в електромережі. Перевірити наявність напруги в електромережі;
- обрив кабелю живлення. Перевірити цілісність кабелю живлення, при необхідності несправний кабель замінити;
- несправний перемикач. Перевірити справцювання перемикача.

УВАГА!

Не намагайтеся самостійно відремонтувати прилад. Зверніться до кваліфікованого фахівця.



Примітка

для усунення несправностей, пов'язаних з заміною комплектуючих виробів і обробом ланцюга, звертайтеся в спеціалізовані ремонтні майстерні

Гарантія

Гарантійне обслуговування тепловентилятора проводиться відповідно до гарантійних зобов'язань, перерахованих в гарантійному талоні.

Сертифікація

Товар сертифікований на території України, відповідає вимогам нормативних документів:

ДСТУ EN 60335-2-21:2014,
ДСТУ EN 60335-2-21:2003,
ДСТУ EN 60335-2-40:2014,
ДСТУ EN 55014-1:2016,
ДСТУ EN 55014-2:2015,

Інформація про сертифікацію продукції оновлюється щорічно. (При відсутності копії нового сертифіката в коробці, запитуйте копію у продавця).

Виробник:

СІА «Грін Трейс»
ЛВ-1004 Латвія, Рига, вул. Бікенсалас, 21.
E-mail: info@greentrace.lv

СІА «Green Trace»,
LV-1004, Biekensalas iela, 21, Riga, Latvia.

Імпортер в Україні:

ТОВ «Торговий дім Клімат Країни» Адреса: 08322, Київська обл., Бориспільський р-н., с. Проліски вул. Промислова, 9, офіс 4

Виробник залишає за собою право на внесення змін в конструкцію і характеристики приладу.

Zanussi is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).

Зануссі - зареєстрована торгова марка, яка використовується відповідно до ліцензії Electrolux АВ (публ.).
Зроблено в Китаї.

Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашения сторон либо договор.

Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия. Для кондиционеров сплит-система бытовая обязательным также является указание даты пуска в эксплуатацию и штамп авторизованной организации, производившей пуск в эксплуатацию.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать ли переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

Общие правила установки (подключения) изделия

Установка (подключение) изделий допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензии на данный вид работ (изделия, работающих на газе), либо специалистами компаний, авторизованных на продажу и/или монтаж и гарантийное обслуживание соответствующего типа оборудования, имеющим лицензию на данный вид работ (водонагреватели, кондиционеры типа сплит-система). Для установки (подключения) электрических водонагревателей рекомендуем обращаться в наши сервисные центры. Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москва:

Тел: 8 (800) 500-07-75 (По России звонок

бесплатный, в будние дни с 8⁰⁰ до 19⁰⁰)

E-mail: easy_comfort@easy_comfort.ru

Адрес для писем:

125493, г. Москва, а/я 310

Адрес в Интернет: www.easy-comfort.ru

Модель	Серийный номер
Дата покупки	
Штамп продавца	
Дата пуска в эксплуатацию	
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию	

Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, прилагается отдельным списком и/или находится на сайте, претензии принимает уполномоченная организация.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик.

Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Срок действия гарантии

Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

Гарантия на кондиционеры, требующие специального монтажа (кроме мобильных), будет составлять 3 года, если монтаж кондиционера выполнен одной из Авторизованной Монтажной Организацией, и 1 год в случае, если монтаж кондиционера проведен неуполномоченной организацией. Гарантийные обязательства на монтаж таких кондиционеров несет на себе монтажная организация.

На водонагреватели серии ZWH/S Symphony 2.0, ZWH/S Symphony HD, ZWH/S Orfeus на водосодержащую емкость (бак) гарантийный срок составляет 60 (шестьдесят) месяцев, а на остальные элементы изделия – 24 (двадцать четыре) месяца.

Гарантийный срок на напольные вентиляторы составляет - 12 (двенадцать) месяцев.

Гарантийный срок на прочие изделия составляет 24 (двадцать четыре) месяца.

Указанные выше гарантийные сроки распространяются только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности, его гарантийный срок составляет 3 (три) месяца.

Гарантийный срок на комплектующие изделия или составные части (детали которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т.е. решетки, насадки, щетки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца.

Гарантийный срок на новые комплектующие изделия или составные части, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет три месяца со дня выдачи Покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих/составных частей.

Действительность гарантии

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Настоящая гарантия включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замену дефектных деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 (сорока пяти) дней.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, происшедшего в результате переделки и регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец и Изготовитель не несут ответственность за любые неблагоприятные последствия,

связанные с использованием Покупателем купленного изделия надлежащего качества без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

• периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров);

• любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:

• если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;

• использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом (изготовителем);

• наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т.д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;

• ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска в эксплуатацию изделия не уполномоченными на то организационными/лицами;

• стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин находящихся вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили вред изделию;

• неправильного подключения изделия к электрической, газовой или водопроводной сети (в т.ч. не выполнение требований раздела Монтаж Инструкции по эксплуатации), а также неисправностей (не соответствия рабочим параметрам и безопасности) электрической, газовой или водопроводной сети и прочих внешних сетей;

• дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности, и т.д.

• неправильного хранения изделия;

• необходимости замены расходных материалов: ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей (комплектующих) изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;

• дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Особые условия гарантийного обслуживания газовых проточных водонагревателей

Настоящая гарантия имеет силу только в случае пуска их в эксплуатацию силами специалистами уполномоченной на то авторизованной организации с составлением соответствующего Акта о пуске в эксплуатацию, с обязательным указанием даты пуска и штампа организации, производившей пуск в эксплуатацию.

Внимание:

В целях Вашей безопасности установка (подключение) изделий, работающих на газе, допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензию на данный вид работ. Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие вследствие его неправильной установки (подключения), либо по причине эксплуатации в составе с магистралями водяного/газового снабжения и отвода продуктов горения, неспособных обеспечить бесперебойную работу газового проточного водонагревателя.

Особые условия гарантийного обслуживания водонагревательных приборов

Настоящая гарантия не предоставляется, если неисправности в водонагревательных приборах возникли в результате: не выполнения либо нарушения требований по монтажу и эксплуатации, указанных в инструкции по эксплуатации, замерзания или всего лишь однократного превышения максимально допустимого давления воды, указанного на заводской табличке с характеристиками водонагревательного прибора; эксплуатации без защитных устройств или устройств не соответствующих техническим характеристикам водонагревательных приборов; использование коррозионно-активной воды; коррозии от электрохимической реакции, несвоевременного технического обслуживания водонагревательных приборов в соответствии с инструкцией по эксплуатации (в том числе: несоблюдение установленных инструкцией периодичности и сроков проведения технического обслуживания, в объеме, указанном в инструкции).

Особые условия гарантийного обслуживания кондиционеров

Настоящая гарантия не распространяется на недостатки работы изделия в случае, если Покупатель по своей инициативе (без учета соответствующей информации Продавца) выбрал и купил кондиционер надлежащего качества, но по своим техническим характеристикам не предназначенный для помещения, в котором он был впоследствии установлен Покупателем.

Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п.11 «Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ от 19.01.1998. №85 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

• Вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей» предоставлена Покупателю в полном объеме;

• Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и

• Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;

• Покупатель претензий к внешнему виду/комплектности/.....

если изделие проверено в присутствии Покупателя, написать «работе»

купленного изделия не имеет.

Покупатель:

Подпись: Дата:

Уважаемый Покупатель!

Напоминаем, что неквалифицированный монтаж кондиционера может привести к его неправильной работе и, как следствие, выходу изделия из строя. Монтаж данного оборудования должен производиться согласно документу СТО НОСТРОЙ 25 «О МОНТАЖЕ И ПУСКОНАЛАДКЕ ИСПАРИТЕЛЬНЫХ И КОМПРЕССОРНО-КОНДЕНСАТОРНЫХ БЛОКОВ БЫТОВЫХ СИСТЕМ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ В ЗДАНИЯХ И СООРУЖЕНИЯХ». Гарантию на монтажные работы и связанные с ними недостатки в работе изделия несет монтажная организация. Производитель (продавец) вправе отказать в гарантии на изделие, смонтированное и введенное в эксплуатацию с нарушением стандартов и инструкций.

Гарантійний талон

Цей документ не обмежує визначені законом права споживачів, а доповнює і уточнює обумовлені законом зобов'язання, що передбачають угоду сторін або договір.

Правильне заповнення гарантійного талона

Уважно ознайомтеся з гарантійним талоном і простежте, щоб він був правильно заповнений і мав штамп Продавця. При відсутності штампа Продавця та дати продажу (або касового чека з датою продажу) гарантійний термін на виріб обчислюється з дати виробництва виробу. Для кондиціонерів спліт-система побутова обов'язковим є зазначення дати пуску в експлуатацію і штамп авторизованої організації, що здійснювала пуск в експлуатацію.

Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також стирати переписувати будь-які зазначені в ньому дані.

Зовнішній вигляд та комплектність виробу

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, всі претензії щодо зовнішнього вигляду та комплектності виробу пред'являйте Продавцю при покупці виробу.

Загальні правила установки (підключення) виробу

Установка (підключення) виробів допускається виключно фахівцями та організаціями, що мають ліцензії на даний вид робіт (вироби, що працюють на газі), або фахівцями компанії, авторизованих на продаж та/або монтаж і гарантійне обслуговування відповідного типу обладнання, що мають ліцензію на даний вид робіт (водонагрівачі, кондиціонери типу спліт-система). Для установки (підключення) електричних водонагрівачів рекомендуємо звертатися в наші сервісні центри. Продавець (виробник) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Вітаємо Вас з придбанням техніки відмінної якості!

З усіх питань, пов'язаних з техобслуговуванням виробу, звертайтеся в спеціалізовані сервісні центри. Детальна інформація про сервісні центри, уповноважені здійснювати ремонт і технічне обслуговування виробу, знаходиться на сайті www.easy-comfort.com.ua

Додаткову інформацію Ви можете отримати у Продавця. Детальна інформація про сервісні центри, що уповноважені здійснювати ремонт і технічне обслуговування виробів, додається окремим списком та/або перебуває на сайті. Тел. сервісного центру «Альфа-Сервіс»

(044) 451-59-02

(044) 451-52-32

(067) 442-86-33 або

0-800-50-53-17

Модель	Серійний номер
Дата покупки	
Штамп продавця	
Дата пуску в експлуатацію	
Штамп організації, що здійснювала пуск в експлуатацію	

Детальна інформація про сервісні центри, що уповноважені здійснювати ремонт і технічне обслуговування виробів, додається окремим списком та/або міститься на сайті.

Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу,

з метою поліпшення його технологічних характеристик.

Такі зміни вносяться у виріб без попереднього повідомлення Покупців і не тягнуть за собою зобов'язань щодо зміни/поліпшення раніше випущених виробів.

Переконавшись, що Ви, щоб уникнути непорозуміння до встановлення/експлуатації виробу уважно вивчити його інструкцію по експлуатації.

Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, стирати або переписувати будь-які зазначені в ньому дані. Термін служби приладу 10 років, якщо не зазначено інше.

Термін дії гарантії

Ця гарантія має силу, якщо Гарантійний талон правильно/чітко заповнений і в ньому зазначено: найменування і модель виробу, його серійний номер, дата продажу, а також є підпис уповноваженої особи та штамп Продавця.

Гарантія на кондиціонери, що вимагають спеціального монтажу (крім мобільних), буде становити 3 роки, якщо монтаж кондиціонера виконаний однією з Авторизованих Монтажних Організацій, і 1 рік у разі, якщо монтаж кондиціонера проведено неуповноваженою організацією. Гарантійні зобов'язання на монтаж таких кондиціонерів несе на собі монтажна організація.

На водонагрівачі серії ZWH/S Symphony, ZWH/S Symphony 2.0, ZWH/S Orfeus на водомістку ємність (бак) гарантійний термін становить 60 (шістдесят) місяців, а на інші елементи виробу - 24 (двадцять чотири) місяці. Гарантійний термін на інші вироби становить 24 (двадцять чотири) місяці.

Гарантійний термін на підлогові вентилятори становить 1 рік (12 місяців).

Зазначені вище гарантійні терміни поширюються тільки на вироби, які використовуються в особистих, сімейних чи домашніх цілях, не пов'язаних з підприємницькою діяльністю. У разі використання виробу у підприємницькій діяльності, його гарантійний термін становить 3 (три) місяці.

Гарантійний термін на комплектуючі вироби або складові частини (деталі, які можуть бути зняті з виробу без застосування будь-яких інструментів, тобто ретішки, насадки, щітки, трубки, шланги та інші подібні комплектуючі) становить 3 (три) місяці.

Гарантійний термін на нові комплектуючі вироби або складові частини, встановлені на виріб при гарантійному або платному ремонті, або придбані окремо від виробу, становить три місяці з дня видачі Покупцю виробу по закінченні ремонту, продажу останньому цих комплектуючих/складових частин.

Гарантійний термін на нові комплектуючі вироби або складові частини, встановлені на виріб при гарантійному або платному ремонті, або придбані окремо від виробу, становить три місяці з дня видачі Покупцю виробу по закінченні ремонту, продажу останньому цих комплектуючих/складових частин.

Дійсність гарантії

Ця гарантія дійсна тільки на території України на вироби, куплені на території України. Гарантія поширюється на виробничий або конструкційний дефект виробу. Справжня гарантія включає виконання уповноваженим сервісним центром ремонтних робіт і заміну дефектних деталей виробу в сервісному центрі або у Покупця (на розсуд сервісного центру). Гарантійний ремонт виробу виконується в термін не більше 45 (сорока п'яти) днів.

Дійсна гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитку, що стався в результаті переробки і регулювання виробу, без попередньої письмової згоди виробника, з метою приведення його у відповідність з національними або місцевими технічними стандартами та нормами безпеки. Продавець і Виробник не несуть відповідальності за будь-які несприятливі наслідки, пов'язані з використанням Покупцем придбаного виробу належної якості без затвердженого плану монтажу і вирішення вищевказаних організацій.

ЦЯ ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА:

- періодичне обслуговування та сервісне обслуговування виробу (чищення, заміну фільтрів);

- будь-які адаптації і зміни виробу, в т.ч. з метою удосконалення та розширення звичайної сфери його застосування, яка вказана в Інструкції по експлуатації виробу, без попередньої

письмової згоди виробника. ЦЯ ГАРАНТІЯ НЕ НАДАЄТЬСЯ У ВИПАДКАХ:

- якщо буде повністю/частково змінений, стертий, видалений або буде нерозбірливим серійний номер виробу;
- використання виробу не за його прямим призначенням, не у відповідності з його Інструкцією з експлуатації, в тому числі, експлуатації виробу з перевантаженням або спільно з допоміжним обладнанням, не рекомендованим Продавцем (виробником);
- наявності на виробі механічних пошкоджень (сколів, тріщин, тощо), впливів на виріб надмірної сили, хімічно агресивних речовин, високих температур, підвищеної вологості/запиленості, концентрованих парів, якщо будь-що з перерахованого стало причиною несправності виробу;
- ремонту/налагодження/інсталяції/адаптації/пуску в експлуатацію виробу не уповноваженими на те організаціями/особами;
- стихійного лиха (пожежа, повінь тощо) та інших причин, що перебувають поза контролем Продавця (виробника) і Покупця, які заподіяли шкоду виробу;
- неправильне підключення виробу до електричної мережі, а також несправностей (не відповідності робочим параметрам і безпеки) електричної мережі;
- дефектів, що виникли внаслідок попадання всередину виробу сторонніх предметів, рідин, комах і продуктів їх життєдіяльності, і т.д.
- неправильне зберігання виробу;
- необхідність заміни витратних матеріалів: ламп, фільтрів, елементів живлення, акумуляторів, запобіжників, а також скляних/фарфорових/полотняних і переміщуваних вручну деталей та інших додаткових швидкозношуваних/змінних деталей (комплектуючих) виробу, які мають власний обмежений період працездатності, у зв'язку з їх природним зносом, або якщо така заміна передбачена конструкцією і не пов'язана з розбиранням виробу;
- дефектів системи, в якій виріб використовувався як елемент цієї системи.

Особливі умови гарантійного обслуговування газових проточних водонагрівачів

Ця гарантія має силу тільки в разі пуску їх в експлуатацію силами фахівцями уповноваженої на те авторизованої організації із складанням відповідного Акта про пуск в експлуатацію, з обов'язковим зазначенням дати пуску і штампу організації, що виробляла пуск в експлуатацію.

УВАГА:

З метою Вашої безпеки установка (підключення) виробів, що працюють на газі, допускається виключно фахівцями та організаціями, що мають ліцензії на даний вид робіт. Продавець (виробник) не несе відповідальності за недоліки виробу, які виникли внаслідок його неправильної установки (підключення), або через експлуатації в складі з магістралями водяного/газового постачання і відведення продуктів горіння, нездатних забезпечити безперерйну роботу газового проточного водонагрівача.

Особливі умови гарантійного обслуговування водонагрівальних приладів

Ця гарантія не надається, якщо несправності в водонагрівальних приладах виникли в результаті: замерзання або всього лише одноразового перевищення максимально допустимого тиску води, зазначеного на заводській таблиці з характеристиками водогрійного приладу; експлуатації без захисних пристроїв або пристроїв, що не відповідають технічним характеристикам водонагрівальних приладів; використання корозійно-активної води; від електрохімічної корозії реакції, несвоєчасного технічного обслуговування водонагрівальних приладів у відповідності з інструкцією з експлуатації (у тому числі: недотримання встановлених інструкцією періодичності та термінів проведення технічного обслуговування, в обсязі, зазначеному в інструкції).

Особливі умови гарантійного обслуговування кондиціонерів

Ця гарантія не поширюється на недоліки роботи виробу в разі, якщо Покупець за своєю ініціативою (без урахування відповідної інформації Продавця) вибрав і купив кондиціонер належної якості, але за своєї технічними характеристиками не призначений для приміщення, в якому він був згодом вста-

новлений Покупцем.

З моменту підписання Покупцем Гарантійного талона вважається, що:

- Вся необхідна інформація про придбаний продукт і його споживчі властивості у відповідності з Законом України "Про захист прав споживачів" надана Покупцю повною обсязі;
- Покупець отримав Інструкцію з експлуатації купленого виробу українською мовою і
- Покупець ознайомлений і згоден з умовами гарантійного обслуговування/особливостями експлуатації придбаного виробу;
- Покупець претензій до зовнішнього вигляду/комплектації/..... придбаного

якщо виріб перевірявся в присутності Покупця, написати «робочому стані»

виробу не має.

Покупець:

Підпис:

Дата:

Шановний Покупець!

Нагадуємо, що некваліфікований монтаж кондиціонерів може привести до неправильної роботи і як наслідок виходу виробу з ладу. Монтаж даного обладнання повинен здійснюватися згідно СНІПів «ПРО МОНТАЖ ТА ПУСКОНАЛАГОДЖЕННЯ ВИПАРНИХ І КОМПРЕСОРНО-КОНДЕНСАТОРНИХ БЛОКІВ ПОВУХОВИХ СИСТЕМ КОНДИЦІОНУВАННЯ В БУДІВЛЯХ І СПОРУДАХ». Гарантію на монтажні роботи і пов'язані з ними недоліки в роботі виробу несе монтажна організація. Виробник (продавець) має право відмовити в гарантії на виріб змонтований і введений в експлуатацію з порушенням стандартів та інструкцій.



ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИЛУЧАЕТСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ

ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ZANUSSI

Модель:

Серийный номер/Серийний номер:

Дата покупки/Дата придбання:

Штамп продавца/Штамп продавця

Дата пуска в эксплуатацию/Дата пуску в експлуатацію:

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию

Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИЛУЧАЕТСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ

ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ZANUSSI

Модель:

Серийный номер/Серийний номер:

Дата покупки/Дата придбання:

Штамп продавца/Штамп продавця

Дата пуска в эксплуатацию/Дата пуску в експлуатацію:

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию

Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

Ф.И.О. покупателя/П.І.Б. покупець:

Адрес/Адреса:

Телефон:

Код заказа/Код закау:

Дата ремонта/Дата ремонту:

Сервис-центр/Сервісний центр:

Мастер/Майстер:

Ф.И.О. покупателя/П.І.Б. покупець:

Адрес/Адреса:

Телефон:

Код заказа/Код закау:

Дата ремонта/Дата ремонту:

Сервис-центр/Сервісний центр:

Мастер/Майстер:



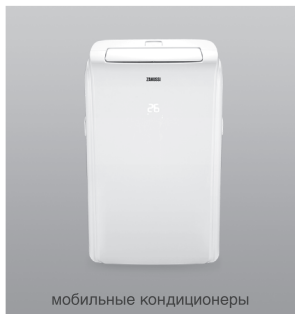
сплит-системы



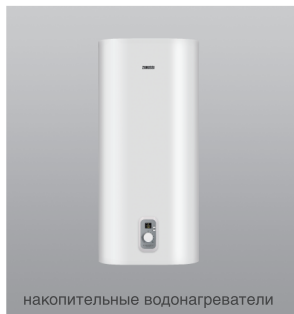
проточные водонагреватели



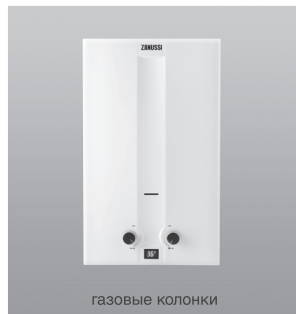
увлажнители



мобильные кондиционеры



накопительные водонагреватели



газовые колонки



маслонаполненные радиаторы



конвекторы



тепловентиляторы

www.easy-comfort.ru
www.easy-comfort.com.ua

www.zanussi.ru
www.zanussi.ua

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки.

Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

У тексті та цифрових позначеннях інструкції можуть бути допущені технічні помилки і друкарські помилки.

Зміни технічних характеристик та асортименту можуть бути зроблені без попереднього повідомлення.

Zanussi is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.).

Занусси – зареєстрована торговая марка, используемая в соответствии с Electrolux AB (публ.).